Ewangelia Marka

Rozdział 3

**3:1**

G2532
και
kai
I

G1525
εισηλθεν
eisēlthen
wszedł

G3825
παλιν
palin
znów

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G4864
συναγωγην
synagōgēn
zgromadzenia

G2532
και
kai
i

G2258
ην
ēn
był

G1563
εκει
ekei
tam

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G3583
εξηραμμενην
eksērammenēn
która jest wyschnięta

G2192
εχων
echōn
mający

G3588
την
tēn
―

G5495
χειρα
cheira
rękę

**3:2**

G2532
και
kai
I

G3906
παρετηρουν
paretēroun
śledzili

G846
αυτον
auton
Go

G1487
ει
ei
jeśli

G3588
τοις
tois
w

G4521
σαββασιν
sabbasin
szabaty

G2323
θεραπευσει
therapeusei
uleczy

G846
αυτον
auton
go

G2443
ινα
hina
aby

G2723
κατηγορησωσιν
katēgorēsōsin
oskarżyliby

G846
αυτου
autou
Go

**3:3**

G2532
και
kai
I

G3004
λεγει
legei
mówi

G3588
τω
tō
―

G444
ανθρωπω
anthrōpō
człowiekowi

G3588
τω
tō
―

G3583
εξηραμμενην
eksērammenēn
która jest wyschnięta

G2192
εχοντι
echonti
mającemu

G3588
την
tēn
―

G5495
χειρα
cheira
rękę

G1453
εγειραι
egeirai
wystąp

G1519
εις
eis
na

G3588
το
to
―

G3319
μεσον
meson
środku

**3:4**

G2532
και
kai
I

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτοις
autois
im

G1832
εξεστιν
eksestin
wolno

G3588
τοις
tois
w

G4521
σαββασιν
sabbasin
szabaty

G15
αγαθοποιησαι
agathopoiēsai
dobro uczynić

G2228
η
ē
czy

G2554
κακοποιησαι
kakopoiēsai
zło czynić

G5590
ψυχην
psychēn
duszę

G4982
σωσαι
sōsai
uratować

G2228
η
ē
czy

G615
αποκτειναι
apokteinai
zabić

G3588
οι
hoi
oni

G1161
δε
de
zaś

G4623
εσιωπων
esiōpōn
milczeli

**3:5**

G2532
και
kai
I

G4017
περιβλεψαμενος
periblepsamenos
obejrzawszy

G846
αυτους
autous
ich

G3326
μετ
met
z

G3709
οργης
orgēs
gniewem

G4818
συλλυπουμενος
syllypoumenos
będąc zasmuconym

G1909
επι
epi
z powodu

G3588
τη
tē
―

G4457
πωρωσει
pōrōsei
zatwardziałości

G3588
της
tēs
―

G2588
καρδιας
kardias
serca

G846
αυτων
autōn
ich

G3004
λεγει
legei
mówi

G3588
τω
tō
temu

G444
ανθρωπω
anthrōpō
człowiekowi

G1614
εκτεινον
ekteinon
wyciągnij

G3588
την
tēn
―

G5495
χειρα
cheira
rękę

G4675
σου
sou
twoją

G2532
και
kai
i

G1614
εξετεινεν
ekseteinen
wyciągnął

G2532
και
kai
i

G600
αποκατεσταθη
apokatestathē
została przywrócona

G3588
η
hē
―

G5495
χειρ
cheir
ręka

G846
αυτου
autou
jego

G5199
υγιης
hygiēs
zdrowa

G5613
ως
hōs
jak

G3588
η
hē
―

G243
αλλη
allē
inna

**3:6**

G2532
και
kai
A

G1831
εξελθοντες
ekselthontes
wyszedłszy

G3588
οι
hoi
―

G5330
φαρισαιοι
farisaioi
faryzeusze

G2112
ευθεως
eutheōs
zaraz

G3326
μετα
meta
z

G3588
των
tōn
―

G2265
ηρωδιανων
hērōdianōn
Herodiadami

G4824
συμβουλιον
symboulion
naradę

G4160
εποιουν
epoioun
uczynili

G2596
κατ
kat
przeciwko

G846
αυτου
autou
Niemu

G3704
οπως
hopōs
jak

G846
αυτον
auton
Go

G622
απολεσωσιν
apolesōsin
zgubiłby

**3:7**

G2532
και
kai
A

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G402
ανεχωρησεν
anechōrēsen
oddalił się

G3326
μετα
meta
z

G3588
των
tōn
―

G3101
μαθητων
mathētōn
uczniami

G846
αυτου
autou
Jego

G4314
προς
pros
w stronę

G3588
την
tēn
―

G2281
θαλασσαν
thalassan
morza

G2532
και
kai
i

G4183
πολυ
poly
wielkie

G4128
πληθος
plēthos
mnóstwo

G575
απο
apo
z

G3588
της
tēs
―

G1056
γαλιλαιας
galilaias
Galilei

G190
ηκολουθησαν
ēkolouthēsan
podążyli za

G846
αυτω
autō
Nim

G2532
και
kai
i

G575
απο
apo
z

G3588
της
tēs
―

G2449
ιουδαιας
ioudaias
Judei

**3:8**

G2532
και
kai
I

G575
απο
apo
z

G2414
ιεροσολυμων
ierosolymōn
Jerozolimy

G2532
και
kai
i

G575
απο
apo
z

G3588
της
tēs
―

G2401
ιδουμαιας
idoumaias
Idumei

G2532
και
kai
i

G4008
περαν
peran
zza

G3588
του
tou
―

G2446
ιορδανου
iordanou
Jordanu

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G4012
περι
peri
około

G5184
τυρον
tyron
Tyru

G2532
και
kai
i

G4605
σιδωνα
sidōna
Sydonu

G4128
πληθος
plēthos
mnóstwo

G4183
πολυ
poly
wielu

G191
ακουσαντες
akousantes
usłyszawszy

G3745
οσα
hosa
ile

G4160
εποιει
epoiei
uczynił

G2064
ηλθον
ēlthon
przyszli

G4314
προς
pros
do

G846
αυτον
auton
Niego

**3:9**

G2532
και
kai
I

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3588
τοις
tois
―

G3101
μαθηταις
mathētais
uczniom

G846
αυτου
autou
Jego

G2443
ινα
hina
aby

G4142
πλοιαριον
ploiarion
łódeczka

G4342
προσκαρτερη
proskarterē
byłaby przygotowana

G846
αυτω
autō
dla Niego

G1223
δια
dia
z powodu

G3588
τον
ton
―

G3793
οχλον
ochlon
tłumu

G2443
ινα
hina
aby

G3361
μη
mē
nie

G2346
θλιβωσιν
thlibōsin
stratowaliby

G846
αυτον
auton
Go

**3:10**

G4183
πολλους
pollous
Wielu

G1063
γαρ
gar
bowiem

G2323
εθεραπευσεν
etherapeusen
uleczył

G5620
ωστε
hōste
tak że

G1968
επιπιπτειν
epipiptein
przeć na

G846
αυτω
autō
Niego

G2443
ινα
hina
aby

G846
αυτου
autou
Go

G680
αψωνται
hapsōntai
dotknęliby

G3745
οσοι
hosoi
ilu

G2192
ειχον
eichon
mieli

G3148
μαστιγας
mastigas
udręki

**3:11**

G2532
και
kai
I

G3588
τα
ta
―

G4151
πνευματα
pneumata
duchy

G3588
τα
ta
―

G169
ακαθαρτα
akatharta
nieczyste

G3752
οταν
hotan
kiedy

G846
αυτον
auton
Go

G2334
εθεωρει
etheōrei
oglądał oglądały

G4363
προσεπιπτεν
prosepipten
padły przed

G846
αυτω
autō
Nim

G2532
και
kai
i

G2896
εκραζεν
ekrazen
krzyczał krzyczały

G3004
λεγοντα
legonta
mówiąc

G3754
οτι
hoti
że

G4771
συ
sy
Ty

G1488
ει
ei
jesteś

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

**3:12**

G2532
και
kai
I

G4183
πολλα
polla
wiele

G2008
επετιμα
epetima
upomniał

G846
αυτοις
autois
je

G2443
ινα
hina
aby

G3361
μη
mē
nie

G846
αυτον
auton
Go

G5318
φανερον
faneron
widocznym

G4160
ποιησωσιν
poiēsōsin
uczyniłyby

**3:13**

G2532
και
kai
I

G305
αναβαινει
anabainei
wchodzi

G1519
εις
eis
na

G3588
το
to
―

G3735
ορος
oros
górę

G2532
και
kai
i

G4341
προσκαλειται
proskaleitai
przywołuje

G3739
ους
hous
których

G2309
ηθελεν
ēthelen
chciał

G846
αυτος
autos
sam

G2532
και
kai
i

G565
απηλθον
apēlthon
przyszli

G4314
προς
pros
do

G846
αυτον
auton
Niego

**3:14**

G2532
και
kai
I

G4160
εποιησεν
epoiēsen
uczynił

G1427
δωδεκα
dōdeka
dwunastu

G2443
ινα
hina
aby

G5600
ωσιν
ōsin
byliby

G3326
μετ
met
z

G846
αυτου
autou
Nim

G2532
και
kai
i

G2443
ινα
hina
aby

G649
αποστελλη
apostellē
wysłałby

G846
αυτους
autous
ich

G2784
κηρυσσειν
kēryssein
głosić

**3:15**

G2532
και
kai
i

G2192
εχειν
echein
mieć

G1849
εξουσιαν
eksousian
władzę

G2323
θεραπευειν
therapeuein
uleczać

G3588
τας
tas
―

G3554
νοσους
nosous
choroby

G2532
και
kai
i

G1544
εκβαλλειν
ekballein
wyrzucać

G3588
τα
ta
―

G1140
δαιμονια
daimonia
demony

**3:16**

G2532
και
kai
I

G2007
επεθηκεν
epethēken
nadał

G3588
τω
tō
―

G4613
σιμωνι
simōni
Szymonowi

G3686
ονομα
onoma
imię

G4074
πετρον
petron
Piotr

**3:17**

G2532
και
kai
i

G2385
ιακωβον
iakōbon
Jakuba

G3588
τον
ton
―

G3588
του
tou
syna

G2199
ζεβεδαιου
zebedaiou
Zebedeusza

G2532
και
kai
i

G2491
ιωαννην
iōannēn
Jana

G3588
τον
ton
―

G80
αδελφον
adelfon
brata

G3588
του
tou
―

G2385
ιακωβου
iakōbou
Jakuba

G2532
και
kai
i

G2007
επεθηκεν
epethēken
nadał

G846
αυτοις
autois
im

G3686
ονοματα
onomata
imiona

G993
βοανεργες
boanerges
Boanerges

G3739
ο
ho
co

G2076
εστιν
estin
jest

G5207
υιοι
hyioi
Synowie

G1027
βροντης
brontēs
Gromu

**3:18**

G2532
και
kai
i

G406
ανδρεαν
andrean
Andrzeja

G2532
και
kai
i

G5376
φιλιππον
filippon
Filipa

G2532
και
kai
i

G918
βαρθολομαιον
bartholomaion
Bartłomieja

G2532
και
kai
i

G3156
ματθαιον
matthaion
Mateusza

G2532
και
kai
i

G2381
θωμαν
thōman
Tomasza

G2532
και
kai
i

G2385
ιακωβον
iakōbon
Jakuba

G3588
τον
ton
―

G3588
του
tou
syna

G256
αλφαιου
halfaiou
Alfeusza

G2532
και
kai
i

G2280
θαδδαιον
thaddaion
Tadeusza

G2532
και
kai
i

G4613
σιμωνα
simōna
Szymona

G3588
τον
ton
―

G2581
κανανιτην
kananitēn
Kananejczyka

**3:19**

G2532
και
kai
i

G2455
ιουδαν
ioudan
Judasza

G2469
ισκαριωτην
iskariōtēn
Iskariotę

G3739
ος
hos
który

G2532
και
kai
i

G3860
παρεδωκεν
paredōken
wydał

G846
αυτον
auton
Go

G2532
και
kai
i

G2064
ερχονται
erchontai
przychodzą

G1519
εις
eis
do

G3624
οικον
oikon
domu

**3:20**

G2532
και
kai
I

G4905
συνερχεται
synerchetai
zszedł się

G3825
παλιν
palin
znów

G3793
οχλος
ochlos
tłum

G5620
ωστε
hōste
tak że

G3361
μη
mē
nie

G1410
δυνασθαι
dynasthai
móc

G846
αυτους
autous
oni

G3383
μητε
mēte
ani nawet

G740
αρτον
arton
chleba

G5315
φαγειν
fagein
zjeść

**3:21**

G2532
και
kai
A

G191
ακουσαντες
akousantes
usłyszawszy

G3588
οι
hoi
ci

G3844
παρ
par
od

G846
αυτου
autou
Niego

G1831
εξηλθον
eksēlthon
wyszli

G2902
κρατησαι
kratēsai
chwycić

G846
αυτον
auton
Go

G3004
ελεγον
elegon
mówili

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3754
οτι
hoti
że

G1839
εξεστη
eksestē
doprowadził się do szału

**3:22**

G2532
και
kai
A

G3588
οι
hoi
―

G1122
γραμματεις
grammateis
znawcy Pisma

G3588
οι
hoi
―

G575
απο
apo
z

G2414
ιεροσολυμων
ierosolymōn
Jerozolimy

G2597
καταβαντες
katabantes
zszedłszy

G3004
ελεγον
elegon
mówili

G3754
οτι
hoti
że

G954
βεελζεβουλ
beelzeboul
Belzebula

G2192
εχει
echei
ma

G2532
και
kai
i

G3754
οτι
hoti
że

G1722
εν
en
przez

G3588
τω
tō
―

G758
αρχοντι
archonti
przywódcę

G3588
των
tōn
―

G1140
δαιμονιων
daimoniōn
demonów

G1544
εκβαλλει
ekballei
wyrzuca

G3588
τα
ta
―

G1140
δαιμονια
daimonia
demony

**3:23**

G2532
και
kai
I

G4341
προσκαλεσαμενος
proskalesamenos
przywoławszy

G846
αυτους
autous
ich

G1722
εν
en
w

G3850
παραβολαις
parabolais
przykładach

G3004
ελεγεν
elegen
mówił

G846
αυτοις
autois
im

G4459
πως
pōs
jak

G1410
δυναται
dynatai
może

G4567
σατανας
satanas
szatan

G4567
σαταναν
satanan
szatana

G1544
εκβαλλειν
ekballein
wyrzucać

**3:24**

G2532
και
kai
A

G1437
εαν
ean
jeśli

G932
βασιλεια
basileia
królestwo

G1909
εφ
ef
przeciw

G1438
εαυτην
heautēn
sobie

G3307
μερισθη
meristhē
zostałoby podzielone

G3756
ου
ou
nie

G1410
δυναται
dynatai
może

G2476
σταθηναι
stathēnai
zostać ostałe

G3588
η
hē
―

G932
βασιλεια
basileia
królestwo

G1565
εκεινη
ekeinē
to

**3:25**

G2532
και
kai
I

G1437
εαν
ean
jeśli

G3614
οικια
oikia
dom

G1909
εφ
ef
przeciw

G1438
εαυτην
heautēn
sobie

G3307
μερισθη
meristhē
zostałby podzielony

G3756
ου
ou
nie

G1410
δυναται
dynatai
może

G2476
σταθηναι
stathēnai
zostać ostały

G3588
η
hē
―

G3614
οικια
oikia
dom

G1565
εκεινη
ekeinē
ten

**3:26**

G2532
και
kai
I

G1487
ει
ei
jeśli

G3588
ο
ho
―

G4567
σατανας
satanas
szatan

G450
ανεστη
anestē
powstał

G1909
εφ
ef
przeciw

G1438
εαυτον
heauton
sobie

G2532
και
kai
i

G3307
μεμερισται
memeristai
jest podzielony

G3756
ου
ou
nie

G1410
δυναται
dynatai
może

G2476
σταθηναι
stathēnai
zostać ostały

G235
αλλα
alla
ale

G5056
τελος
telos
koniec

G2192
εχει
echei
ma

**3:27**

G3756
ου
ou
Nie

G1410
δυναται
dynatai
może

G3762
ουδεις
oudeis
nikt

G3588
τα
ta
―

G4632
σκευη
skeuē
rzeczy

G3588
του
tou
―

G2478
ισχυρου
ischyrou
mocarza

G1525
εισελθων
eiselthōn
wszedłszy

G1519
εις
eis
w

G3588
την
tēn
―

G3614
οικιαν
oikian
dom

G846
αυτου
autou
jego

G1283
διαρπασαι
diarpasai
zagrabić

G1437
εαν
ean
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G4412
πρωτον
prōton
najpierw

G3588
τον
ton
―

G2478
ισχυρον
ischyron
mocarza

G1210
δηση
dēsē
związałby

G2532
και
kai
i

G5119
τοτε
tote
wtedy

G3588
την
tēn
―

G3614
οικιαν
oikian
dom

G846
αυτου
autou
jego

G1283
διαρπασει
diarpasei
zagrabi

**3:28**

G281
αμην
amēn
Amen

G3004
λεγω
legō
mówię

G5213
υμιν
hymin
wam

G3754
οτι
hoti
że

G3956
παντα
panta
wszystkie

G863
αφεθησεται
afethēsetai
zostanie odpuszczone zostaną odpuszczone

G3588
τα
ta
―

G265
αμαρτηματα
hamartēmata
grzechy

G3588
τοις
tois
―

G5207
υιοις
hyiois
synom

G3588
των
tōn
―

G444
ανθρωπων
anthrōpōn
ludzkim

G2532
και
kai
i

G988
βλασφημιαι
blasfēmiai
bluźnierstwa

G3745
οσας
osas
ile

G302
αν
an
kolwiek

G987
βλασφημησωσιν
blasfēmēsōsin
zbluźniliby

**3:29**

G3739
ος
hos
Który

G1161
δ
d
zaś

G302
αν
an
kolwiek

G987
βλασφημηση
blasfēmēsē
zbluźniłby

G1519
εις
eis
przeciwko

G3588
το
to
―

G4151
πνευμα
pneuma
Duchowi

G3588
το
to
―

G40
αγιον
hagion
Świętemu

G3756
ουκ
ouk
nie

G2192
εχει
echei
ma

G859
αφεσιν
afesin
przebaczenia

G1519
εις
eis
na

G3588
τον
ton
―

G165
αιωνα
aiōna
wiek

G235
αλλ
all
ale

G1777
ενοχος
enochos
winny

G2076
εστιν
estin
jest

G166
αιωνιου
aiōniou
wiecznego

G2920
κρισεως
kriseōs
sądu

**3:30**

G3754
οτι
hoti
Gdyż

G3004
ελεγον
elegon
mówili

G4151
πνευμα
pneuma
ducha

G169
ακαθαρτον
akatharton
nieczystego

G2192
εχει
echei
ma

**3:31**

G2064
ερχονται
erchontai
Przychodzą

G3767
ουν
oun
więc

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G2532
και
kai
i

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G1854
εξω
eksō
na zewnątrz

G2476
εστωτες
hestōtes
stanąwszy

G649
απεστειλαν
apesteilan
wysłali

G4314
προς
pros
do

G846
αυτον
auton
Niego

G5455
φωνουντες
fōnountes
wołając

G846
αυτον
auton
Go

**3:32**

G2532
και
kai
A

G2521
εκαθητο
ekathēto
siedział

G3793
οχλος
ochlos
tłum

G4012
περι
peri
wokół

G846
αυτον
auton
Niego

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτω
autō
Mu

G2400
ιδου
idou
oto

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G4675
σου
sou
Twoja

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G4675
σου
sou
Twoi

G1854
εξω
eksō
na zewnątrz

G2212
ζητουσιν
zētousin
szukają

G4571
σε
se
Cię

**3:33**

G2532
και
kai
I

G611
απεκριθη
apekrithē
odpowiedział

G846
αυτοις
autois
im

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G5101
τις
tis
kto

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G3450
μου
mou
moja

G2228
η
hē
czy

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G3450
μου
mou
moi

**3:34**

G2532
και
kai
A

G4017
περιβλεψαμενος
periblepsamenos
obejrzawszy sobie

G2945
κυκλω
kyklō
kołem

G3588
τους
tous
tych

G4012
περι
peri
wokół

G846
αυτον
auton
Niego

G2521
καθημενους
kathēmenous
siedzących

G3004
λεγει
legei
mówi

G1492
ιδε
ide
oto

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G3450
μου
mou
moja

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G3450
μου
mou
moi

**3:35**

G3739
ος
hos
Który

G1063
γαρ
gar
bowiem

G302
αν
an
kolwiek

G4160
ποιηση
poiēsē
uczyniłby

G3588
το
to
―

G2307
θελημα
thelēma
wolę

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

G3778
ουτος
houtos
ten

G80
αδελφος
adelfos
brat

G3450
μου
mou
mój

G2532
και
kai
i

G79
αδελφη
adelfē
siostra

G3450
μου
mou
moja

G2532
και
kai
i

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G2076
εστιν
estin
jest

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu